

# Manifestazione Internazionale ITALIA-CINA SITTING VOLLEY femminile

ITALIA



CINA



**28 giugno 2016 ore 18.30**

Piazza della Repubblica - Terni -

**29 giugno 2016 ore 18.30**

Sacrato Santa Maria degli Angeli - Assisi (PG) -



## ITALIA E CINA IN UMBRIA PER UN EVENTO MONDIALE DI SITTING VOLLEY FEMMINILE

La traduzione italiana di **Sitting Volleyball** è **Pallavolo da seduti**, un'idea partita da chi ha inteso lo Sport come patrimonio anche per i portatori di disabilità congenite o acquisite traumaticamente.

Il seme di questo sport fu posto dal Dr. Ludwig Guttman, neochirurgo e direttore del National Spinal Injuries Centre of the Stoke Mandeville Hospital of Aylesbury di Londra nel 1944, il quale intese utilizzare alcuni sport da far praticare agli invalidi delle forze armate britanniche come attività di terapia riabilitativa. I passi successivi, visti i positivi risultati ottenuti, furono quelli di gare amichevoli dei vari sport e quindi l'attività agonistica vera e propria, che si sviluppi in Tornei via via più impegnativi, fino alla internazionalità.

Sport nato nel 1956 in Olanda, ha avuto la prima consacrazione Olimpica nel **1960 a Roma, la prima Edizione di quelle Paralimpiadi che si sono poi succedute con grande risalto, particolarmente a Londra 2012.**

Il Sitting Volleyball, maschile e femminile, sarà presente anche a Rio 2016. Una speciale Commissione Internazionale (classificazione) stabilisce due gradi di disabilità: disabile (D) e Disabile Minimale (MD).

Su questa base si è stabilito che, a livello delle competizioni internazionali, ciascuna squadra può essere composta da un massimo di 12 atleti, di cui 2 possono essere MD.

Il Sitting Volley è facilmente praticabile poiché è uno dei pochi "Parasport" in cui gli atleti non fanno uso di tecnologie e di particolari attrezzature ed è per questo che può essere giocato anche da "normodotati", rappresentando quindi un grande esempio di integrazione.

In Italia il Sitting Volley è stato introdotto ufficialmente nel 2013 dalla Federazione Italiana Pallavolo, con il riconoscimento del **Comitato Italiano Paralimpico (CIP) del 15 maggio 2013 quale Federazione Sportiva Paralimpica.**

Da quella storica data la FIPAV ha sviluppato

il Sitting Volley, maschile e femminile, sotto gli aspetti sociale, scolastico, promozionale, formativo ed agonistico.

Come primo aspetto organizzativo, nel 2013, ogni Comitato Regionale FIPAV ha nominato un proprio Referente Regionale per il Sitting Volley, un proprio Responsabile degli arbitri, un proprio Responsabile degli allenatori.

La FIPAV ha iniziato ad organizzare un ampio Workshop nell'Ottobre 2013, in collaborazione con la struttura Europea (ParaVolleyEurope), a cui hanno partecipato le Strutture Regionali appena nominate e oltre 50 allenatori che hanno deciso di dedicarsi, appunto, al Sitting Volley.

Sono stati svolti in quasi ogni Regione corsi di formazione per Allenatori di Sitting Volley, a cui hanno potuto accedere esclusivamente coloro che erano in possesso del 1°, 2° e 3° Grado in Pallavolo. Lo stesso è stato realizzato per gli arbitri, i quali dovevano avere almeno la qualifica di "Regionale".

Con la collaborazione delle strutture periferiche si è iniziata la costruzione della Squadra Nazionale Maschile a partire dal Maggio 2014 e della Squadra Nazionale Femminile a partire dall'Aprile 2015.

Il 17 Febbraio 2015 la prima gara Internazionale della Squadra Nazionale Maschile a Perugia con il Brasile, vice campione del Mondo, ed il primo Torneo Internazionale con Brasile e Croazia a Cagliari 20 Febbraio 2015, con il supporto del Rotary Club Cagliari.

La Squadra Nazionale Femminile si è cimentata per la prima volta a livello internazionale a Parma, nel dicembre 2015, con un doppio incontro con la Slovenia.

Nel Luglio 2015 ad Aversa il 1° Campionato Italiano Maschile per Rappresentative Regionali composte da soli diversabili: 6 le Regioni partecipanti, con la CAMPANIA che si è storicamente fregiata del primo titolo italiano. La Nazionale Maschile ha partecipato al Campionato Europeo in Germania nell'Ottobre 2015: un'esperienza che ha permesso un

grande salto di qualità tecnico e agonistico; un'esperienza che ha permesso di rendersi consapevoli del grande lavoro ancora da svolgere per arrivare agli alti livelli, come tutti si augurano.

La Nazionale Femminile, a nemmeno un anno dalla sua nascita, è stata ammessa a partecipare alla Qualificazione Paralimpica in Cina nel marzo 2016, mostrando un insperato grado di maturità che ha sorpreso i più: un grande entusiasmo è sbocciato nel gruppo!

Per gli esperti di pallavolo c'è da dire che le Regole di Gioco del Sitting Volley sono le stesse della Pallavolo con alcune peculiarità dovute alla posizione da seduti degli atleti che porta a qualche diversità di base ed a modifiche che permettono una maggiore fluidità delle azioni di gioco.

Il campo misura mt. 10 x 6, con linea d'attacco a 2 mt. dall'asse della linea centrale.

La rete, che misura da 6,50 a 7 mt. di lunghezza e 0,80 mt. di altezza, è fissata a mt. 1,05 per le donne e mt. 1,15 per gli uomini.

La posizione in campo è stabilita dal contatto sul terreno del corpo dell'atleta, dai glutei alle spalle; questa parte del corpo deve essere sempre a contatto con il terreno quando l'atleta tocca la palla in ogni situazione, compreso il servizio.

Si può murare ed attaccare il servizio avversario.

Il tocco della rete è permesso purché non interferisca con il gioco. È però fallo se l'atleta tocca la banda superiore della rete o la parte superiore (80 cm) dell'antenna durante la sua azione di giocare la palla.

È permesso invadere lo spazio avversario sotto la rete, a condizione che non si interferisca con il gioco avversario. È permesso toccare il campo opposto oltre la linea centrale con qualsiasi parte del corpo a condizione che non interferisca con il gioco avversario.

Se due avversari toccano simultaneamente la palla sopra la rete, causando il *bloccaggio*, si deve considerare *doppio fallo* e rigiocare l'azione di gioco.

Gli atleti possono giocare senza scarpe.

Agli atleti è consentito indossare pantaloni lunghi, o calzoncini e gambali aderenti da



ciclista, a condizione che tutta la squadra indossi la stessa tipologia/combinazione. Agli atleti non è consentito di sedere su materiale di spessore o indossare speciali calzoncini o pantaloni resi di spessore.

La gara tra le Nazionali Femminili di CINA ed ITALIA è prevista per le ore 18.30 del 28 Giugno a Terni sulla Piazza della Repubblica ed il 29 Giugno 2016 ore 18.30 sul sagrato avanti alla Chiesa di Santa Maria degli Angeli: spettatori d'eccezione i ragazzi e le ragazze delle Rappresentative Regionali partecipanti al Trofeo delle Regioni 2016, organizzato dal Comitato Regionale Umbria FIPAV.



La Pagina - Terni  
Via De Filis 7

0744.1963037  
393.6504183  
348.2401774

Associazione Culturale *La Pagina*



**INAIL**  
DIREZIONE REGIONALE UMBRIA



**Luca Pancalli**  
Presidente Comitato  
Italiano Paralimpico

Italia vs Cina di Sitting Volley femminile, tra Terni e Assisi: un'occasione per fare promozione e per fare allenamento, per imparare i piccoli trucchi della disciplina, per fare la gavetta necessaria a crescere. So che tra pochi giorni, in Umbria, andranno in scena due partite entusiasmanti per tutti i curiosi, tutte le persone che non conoscono questa versione avvincente della pallavolo. D'accordo, sono le campionesse mondiali e paralimpiche in carica, il confronto sarà tutt'altro che alla pari, essendo le azzurre del Sitting Volley alle prese con il campo internazionale da nemmeno un anno. Ma ogni occasione è preziosa per mettersi in gioco, per afferrare con lo sguardo ogni gesto, ogni colpo, ogni schema tattico. Auguri alla squadra femminile: divertitevi, fate esperienza, lanciate il messaggio che più ci sta a cuore, quello della piena inclusione. Dite, giocando, che la partita già vinta è quella in cui tutti partecipano.



**Carlo Magri**  
Presidente Federazione  
Italiana Pallavolo

È con grandissimo piacere che rivolgo il mio saluto e quello di tutta la Federazione Italiana Pallavolo alle nazionali di Sitting Volley di Italia e Cina protagoniste dello stage in programma a Terni. Ancora una volta con questo evento di grande impatto la Fipav vuole testimoniare il proprio impegno nei confronti della disciplina Paralimpica. Nel giro di pochi anni il Sitting Volley è diventato una splendida realtà per il nostro paese, guadagnandosi sempre più spazio e vedendo le nostre nazionali competere nelle massime manifestazioni internazionali. Sono convinto che questo stage sarà un'ulteriore occasione di crescita per il Sitting italiano. Grazie alle amichevoli di Terni e nella splendida location di Assisi molta gente potrà apprezzare l'impegno di atleti che per dedizione e passione sono assolutamente encomiabili. Voglio infine inviare un saluto ed una grande ringraziamento a tutti coloro che hanno contribuito all'organizzazione ed alla buona riuscita dell'evento.



**Domenico Ignozza**  
Presidente CONI Umbria

È con vero piacere che la Regione Umbria si appresta ad ospitare l'incontro amichevole di Sitting Volley tra le Nazionali femminili di Italia e Cina. Il CONI UMBRIA, che ho l'onore di presiedere, rivolge un particolare ringraziamento alla FIPAV e al CIP per avere scelto la nostra Regione quale sede di un evento così significativo per il panorama sportivo nazionale. Il valore sociale e umano di tali competizioni contribuisce in maniera determinante alla crescita etica e morale di chiunque sia appassionato di sport. Rivolgo quindi a tutti i partecipanti un caloroso benvenuto e il mio saluto più cordiale nella certezza che la nostra Regione saprà offrire a tutti l'ospitalità degna della migliore tradizione Umbra. Alle atlete, ai Tecnici, ai Dirigenti e agli sportivi presenti, l'auspicio di ottenere i migliori traguardi e di onorare sempre lo sport; nella consapevolezza che l'animo che muove le discipline paralimpiche rappresenta realmente il meglio dello spirito di Olimpia. Un caloroso abbraccio.



# Trattoria LaMora

Cucina tipica  
del Territorio

Terni - Strada di San Martino, 44 - Tel. 0744.421556 - Cell. 349 7825692  
www.trattorialamora.it



Vendita carne di vitello, maiale, agnello, salumi,  
olio e vino di nostra produzione.

Campus estivi, passeggiate a cavallo,  
laboratori didattici, visita agli animali della fattoria,  
coltivazione dell'orto, giochi all'aria aperta,  
riscoperta delle tradizioni contadine.

Degustazione di prodotti aziendali  
e possibilità di pernottamento.

Strada dei Colli, 17 - 05035 Narni (TR)  
Contatti: **393/0742819 - 0744/750304**  
**www.fattoriacollinaincantata.com**  
info@fattoriacollinaincantata.com

[www.teverenera.it](http://www.teverenera.it)



Piazza E. Fermi 5 - 05100 Terni  
Tel. 0744. 545711 - Fax 0744.545790  
consorzio.teverenera@pec.it - teverenera@teverenera.it



**Alessandra Ligi**  
Direttore Regionale  
INAIL Umbria

È una grande soddisfazione dare il benvenuto in Umbria alle nazionali della Cina e dell'Italia femminili di Sitting Volley.

Come INAIL siamo quotidianamente impegnati nella promozione dello sport tra gli assistiti in quanto lo riteniamo un eccezionale strumento per il recupero fisico e psicologico, fondamentale anche per il reinserimento sociale e propedeutico a quello lavorativo.

Promuovere lo sport veicolando valori quali integrazione, solidarietà, accettazione e valorizzazione delle diversità rientra a pieno titolo tra le attività della mission dell'INAIL che perseguiamo con convinzione sul territorio.

Le numerose iniziative realizzate in questi anni congiuntamente al CIP Umbria testimoniano il costante e costruttivo percorso nella direzione rappresentata.



**Fabio Paparelli**  
Vice Presidente della  
Regione Umbria

È con grande piacere che saluto, anche a nome della Giunta Regione dell'Umbria, gli atleti e i dirigenti delle nazionali di Sitting volley di Italia e Cina.

Siamo lieti di accogliere nella nostra terra questi due eventi che vedranno protagoniste le rispettive nazionali nelle splendide cornici di Terni ed Assisi.

Specie nell'ambito delle disabilità lo sport può contribuire a sviluppare un processo di autonomia personale e sociale fondamentale in una dimensione evolutiva entro la quale sperimentarsi.

Per questo ritengo doveroso che le istituzioni valorizzino sempre più quelle iniziative dall'alto valore sportivo e sociale che hanno il merito di mettere al centro i diritti, l'uguaglianza tra cittadini e la battaglia contro i pregiudizi così come contro quelle barriere, architettoniche oltre che mentali, che spesso un disabile si trova a dover affrontare.

Ringrazio dunque la Fipav, l'Associazione Culturale *La Pagina* e le amministrazioni comunali per gli sforzi profusi nella realizzazione di questi eventi che hanno come obiettivo quello di coniugare concretamente sport e sociale in un'ottica sempre più integrata e vincente.

# PROGRAMMA STAGE INTERNAZIONALE

# ITALIA - CINA SITTING VOLLEY femminile

Lunedì <b>27</b> giugno	Biblioteca Comunale	11.30	Conferenza Stampa (Sala Videoconferenze 2°Piano)
	Hotel de Paris	16.30	Arrivo Squadra Italiana
	PaladiVittorio	17.30-19.30	Allenamento Nazionale Italiana
	Hotel de Paris	21.30	Arrivo Squadra Cinese
Martedì <b>28</b> giugno	PaladiVittorio	09.30-12.00	Allenamento congiunto Cina/Italia
	Cascata delle Marmore/Piediluco	Visita turistica	
	Piazza della Repubblica	18.30	Gara Ufficiale ITA/CHN (se pioggia PaladiVittorio)
Mercoledì <b>29</b> giugno	PaladiVittorio	09.30-12.00	Allenamento congiunto Cina/Italia
	Hotel de Paris	15.30	Partenza per Santa Maria degli Angeli, visita Assisi
	Sagrato S.Maria degli Angeli	18.30	Gara Ufficiale ITA/CHN (se pioggia Palasport)
Giovedì <b>30</b> giugno	Narni	09.30	Visita Narni sotterranea
		Partenze	

**TERNI - VIA LEOPARDI, 14**



**TERNI IN  
CENTRO**  
lo shopping da passeggio

**CENTRO COMMERCIALE NATURALE DI TERNI**



Viale della Stazione, 52  
05100 Terni

Tel 0744-58047

[www.hoteldeparis.it](http://www.hoteldeparis.it)



**Francesco Emanuele**  
Presidente del Comitato  
Regionale Cip Umbria

Ritengo opportuno esprimere i complimenti al mondo della Federazione Italiana di Pallavolo, settore Sitting Volley, per i continui successi nella divulgazione di questa eccezionale disciplina, nata nella nostra Umbria grazie alla disponibilità di Dirigenti di altissimo livello.

Sono sicuro che la rappresentativa italiana saprà farsi onore in questa importante Manifestazione nei due incontri previsti a Terni e a Santa Maria degli Angeli/Assisi con i campioni del mondo della Cina già qualificata alle Paralimpiadi e sono convinto che il Sitting Volley avrà un esaltante futuro.



**Giuseppe Lomurno**  
Presidente del Comitato  
Regionale Umbria FIPAV

A nome dei Comitati Territoriali dell'Umbria, di Perugia e di Terni, saluto calorosamente le Nazionali della CINA, campione mondiale e paralimpica, e della giovanissima ITALIA di Sitting Volley Femminile, una disciplina sportiva che la FIPAV ha adottata recentemente, accrescendo quei valori sportivi, morali e sociali da sempre patrimonio riconosciuto della Pallavolo.



**Emilio Giacchetti**  
Assessore allo Sport  
Comune di Terni

È una data importante quella del prossimo 28 giugno per la nostra città, quando, per la prima volta, le nazionali femminili di Cina ed Italia si incontreranno per realizzare la manifestazione internazionale di Sitting Volley. Con grande piacere, quindi, rivolgo il mio ringraziamento alla Federazione Italiana Pallavolo, ai Comitati organizzatori e all'Associazione Culturale *La Pagina* per aver reso possibile questo evento, occasione rilevante per la diffusione della conoscenza di una disciplina sportiva ancora poco nota, ma inclusa tra le discipline paralimpiche, di grande valore e piacevole spettacolo. Un cordiale saluto va soprattutto alle atlete, le vere protagoniste di questa manifestazione. Spero che, questa, possa essere l'occasione perché un grande numero di persone si avvicini al Sitting Volley e ne scopra bellezza e intensità. Un particolare plauso non può non andare alla Nazionale femminile italiana che sta facendo un ottimo lavoro di squadra conquistando vittorie, con orgoglio, professionalità e la giusta dose di competitività. Loro sono l'esempio concreto del fatto che la disabilità non è un limite, che l'amore per lo sport, la forza ed il coraggio, sanno fare grandi cose.



**CIFIN**  
LIFT & SERVICE

Viale Curio Dentato, 60/62/62/A - 05100 Terni  
Tel. 0744 425118, 0744 800093 fax. 0744 801998



**Oasi Sport Libertas Cooperativa Sociale Onlus**  
Via Del Sersimone, 8/G - 05100 TERNI  
Telefono 0744.306626



**MAULINI SRL**  
climatizzazione  
antincendio

[www.maulini.it](http://www.maulini.it)  
tel. 0744 409541



**Massimo Carignani**  
Presidente Panathlon Club  
di Terni

L'incontro tra la Nazionale di Italia e Cina femminili di pallavolo, sport paralimpico, viene considerato dal Panathlon Club di Terni, come l'evento sportivo più importante che si svolge in Italia prima delle ParaOlimpiadi di Rio de Janeiro.

Il fatto poi che l'incontro si svolga nella centralissima Piazza del Popolo dà un significato particolare a tutta la manifestazione.

Attraverso lo Sport, anche persone più sfortunate recuperano fiducia nella vita.

Un grazie agli organizzatori, agli sponsor, al panathleta Benito Montesi che ha fortemente voluto questa manifestazione.

Il Panathlon Club di Terni sarà al suo fianco.



**Francesco Shu**  
Presidente Consorzio  
Centro commerciale naturale  
di Terni "Terni in centro"

Fa sempre piacere parlare di sport e non vedo nessuna differenza tra le partite di Volley e quelle di Sitting Volley.

Taluni considerano più dinamica la prima rispetto alla seconda... nulla di più sbagliato, anche perché tutti gli atleti che praticano le due discipline sono contraddistinti dalla volontà di giocare al massimo e di aspirare sempre alla soddisfazione di vincere.

Sport e centro cittadino sono le due componenti che da tempo cerco di mettere a sistema attraverso uno strumento che tra un po' si andrà a definire al centro di Terni: il *Consorzio del centro commerciale naturale Terni in centro*. Questa aggregazione di imprese del commercio e dell'artigianato, mediante un sistema condiviso di un portale crm, totem interattivi, app dedicata ed altri sistemi innovativi, cercherà di comunicare al territorio, anche al di fuori della nostra regione, tutto ciò che accade a Terni, le nostre bellezze, i nostri eventi anche sportivi che potremo comunicare finalmente con grande anticipo ai potenziali interessati.

Concludendo, rinnovo i miei più sentiti complimenti all'amico Benito Montesi auspicando un'esperienza collaborativa sempre più condivisa tra il mondo del commercio e quello dello sport.



ACQUA MINERALE NATURALE  
DAL 1889  
**SANGEMINI**<sup>®</sup>

nuova  
**GIALENO**  
Fisioterapia e Riabilitazione

NUOVA SEDE - Zona Fiori, 1 - 05100 Terni  
Tel. 0744 421523 - 0744 401882

Dir. San. Dr. Michele A. Martella - Aut. Reg. Umbria DD 7348 del 12/10/2011



- Riabilitazione in acqua
- Rieducazione ortopedica
- Riabilitazione neurologica
- Rieducazione Posturale Globale
- Onde d'urto focalizzate ecoguidate
- Pompa diamagnetica
- Tecarterapia
- Visite specialistiche
- Analisi del passo e della postura
- Elettromiografia - EEG
- Ecografia apparato locomotore
- Idoneità sportiva
- ... e molto altro

**VALENTINE**

**PELLICCERIA • ABBIGLIAMENTO • PELLETERIA**

**Corso Vecchio, 166 • 05100 TERNI • Tel. 0744.422202**



**Giampiero Raspetti**  
editore de *La Pagina*

Siamo già in molti a *sentire* come la nostra Umbria sia la Regione più bella e più ricca del mondo. Ricca di storia, tradizioni, ambiente, arte. Ricca di colori e di sapori. Ricca per le eccezionali sacralità che hanno, nel tempo, fecondato la vita dei propri abitanti, da sempre i più grandi messaggeri, verso il mondo intero, di sentimenti di concordia, fratellanza, solidarietà e strenui organizzatori di percorsi di pace.

Siamo già in molti a *nutrire* la convinzione che il futuro della nostra regione debba essere legato, in prevalenza, ai valori cui ci ispiriamo e alle ricchezze che possediamo, donate dalla natura e rese vigorose dagli umbri, uomini che amano la propria terra e che si battono per i diritti umani rivolgendosi a tutti, in particolare a chi è meno difeso e vive alcuni aspetti della realtà con maggiori difficoltà.

Siamo già in molti a *pensare* che nella nostra Regione lo sport debba sempre esprimersi come esaltazione dell'eleganza, dell'educazione, della partecipazione, del rispetto verso tutti.

E così organizziamo eventi sportivi (mi riferisco anche ai *Giochi della Valnerina*) armoniosi e rispettosi dei valori suddetti e che vedranno la partecipazione di grandi atleti, veri uomini, vere donne, come nel nostro caso, con l'incontro di Sitting Volley tra la nazionale cinese e la nazionale italiana.

Per la realizzazione di questo evento molte sono le persone da ringraziare. Uno su tutti, in loro rappresentanza: il nostro concittadino *Benito Montesi*, uomo di altissimo lignaggio morale e culturale. Per questa Umbria, che insieme a Benito e a tanti altri stiamo disegnando, e per lo sport ad essa collegato, ci impegneremo tutti fino in fondo, generosamente e gratuitamente, come sempre.

*Anche per tutto ciò l'Umbria è la Regione più bella e più ricca del mondo.*



**Benito Montesi**  
Coordinatore tecnico-sportivo  
Sitting Volley

Per questo speciale evento di Sitting Volley, che vede a Terni ed ad Assisi-Santa Maria degli Angeli cimentarsi la Squadra Nazionale Femminile della CINA, famosa in tutto il mondo, e la giovanissima Nazionale dell'ITALIA, va un grande ringraziamento a tutti coloro che hanno offerto la loro collaborazione, affinché ottenga il risultato che merita.

I cittadini di Terni e di Assisi, gli atleti e staff delle rappresentative regionali partecipanti al Trofeo delle Regioni, organizzato dai Comitati Territoriali Umbria, avranno modo di verificare la bellezza di questa nuova disciplina.

Lo sport Paralimpico di persone che sono atlete a tutti gli effetti, con un sano agonismo e con la voglia di vincere!



Village

